



RINA
www.rina.org

CISQ is a member of



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and courts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICADO N°
CERTIFICATE No **8175/03/S**

Se certifica que el Sistema de Gestión de Calidad / It is hereby certified that the Quality Management System of

OPHIR SYSTEMS S.R.L.
"BEFORE"

PATRIA 765 - MONTEVIDEO - (11300) - URUGUAY

en las siguientes unidades operativas / in the following operational units

PATRIA 765 - MONTEVIDEO - (11300) - URUGUAY

cumple con la norma / is in compliance with the standard

ISO 9001:2000

para el siguiente campo de actividades / for the following field of activities

EA: 33

DESARROLLO DE TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y AFINES.

SOFTWARE DEVELOPMENT AND RELATED PRODUCTS AND SERVICES.

Para información relacionada con la validez del certificado, puede consultarse al sitio www.rina.org

For information concerning validity of the certificate, you can visit the site www.rina.org

Para detalles referentes a excepciones a los requerimientos de la Norma, se deberá consultar el Manual de Calidad
Reference is to be made to the Quality Manual for details regarding the exemptions from the requirements of the standard
El uso y validez de este certificado está sujeto al cumplimiento de los documentos RINA: Reglamento para la Certificación de Sistemas de Gestión de Calidad

The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document: Rules for the Certification of Quality Systems

Primera emisión
First Issue

22.01.2003

Emisión corriente
Current Issue

28.02.2003

Dott. Ing. Domenico Andreis
(Director of Certification and Industrial Services)

RINA SpA

Via Corsica 12 - 16128 Genova
Italy

CISQ es la Federación Italiana de Entes de Certificación del Sistema de Gestión

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies

SINCERT

EN 45012 Registro. N° 002A



La validez de este certificado depende de las auditorías anuales y revisión completa cada tres años del Sistema de Gestión

The validity of this certificate is dependent on an annual audit and on a complete review, every three years, of the management system

FEDERAZIONE
CISQ

www.cisq.com

Form. CISQ/ISQE-1002



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK®

CERTIFICATE

IQNet and its partner
CISQ/RINA

hereby certify that the organization
OPHIR SYSTEMS S.R.L.
"BEFORE"

PATRIA 765 - MONTEVIDEO - (11300) - URUGUAY

in the following operative units
PATRIA 765 - MONTEVIDEO - (11300) - URUGUAY

for the following field of activities
SOFTWARE DEVELOPMENT AND RELATED PRODUCTS AND SERVICES.

has implemented and maintains a

Quality Management System

which fulfills the requirements of the following standard

ISO 9001:2000

IT-29094

Registration Number:

First Issue : 2003-01-22

Current Issue : 2003-02-28



Fabio Roversi
President of IQNet



Gianrenzo Prati
President of CISQ

IQNet partners*:

AENOR Spain AFAQ France AIB-Vinçotte International Belgium APCER Portugal CISQ Italy CQC China CQM China
CQS Czech Republic DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong
ICONTEC Colombia IRAM Argentina JQA Japan KEMA Netherlands KFQ Korea MSZT Hungary NCS Norway
NSAI Ireland ÖQS Austria PCBC Poland PSB Singapore QMI Canada SFS Finland SII Israel SIQ Slovenia SQS Switzerland

IQNet is represented in the USA by the following partners: AFAQ, AIB-Vinçotte International, CISQ, DQS, KEMA and NSAI
*The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com